



Liu Ruowang – NordArt-Publikumspreis 2016

Liu Ruowang beschäftigt immer wieder die Fragen nach Ursprung und Herkunft der Menschheit, nach ihren Wurzeln, nach dem Sinn des Daseins und der damit in Verbindung stehenden, jeden Einzelnen betreffenden Lebensaufgabe. Seine Werke versinnbildlichen eine Brücke zwischen Historie und unserem aktuellen Dasein. Auch "Wolves Coming" und "Original Sin" stellen die Fragen nach dem Wert und der Sinnhaftigkeit des vital Ursprünglichen und seiner Bedrohung durch die Errungenschaften der Zivilisation. Ist Leben immer mit (Fort-)Entwicklung verbunden, so beinhaltet diese Eigenschaft nicht selten auch die Tragik negativer Aspekte. Dennoch aber das Schöne wahrzunehmen, daran konsequent hoffnungs- und auch sehnsuchtsvoll festzuhalten und nach steter Optimierung im Laufe der fortschreitenden Zivilisation zu streben – dazu ruft Liu Ruowang mit seinen Werken auf.

Die NordArt 2016 war der Startpunkt für die Europa- und Amerikatournee, auf welche sich Liu Ruowang mit seinen beiden, derzeit noch auf der NordArt gezeigten Arbeiten "Wolves Coming" und "Original Sin" begibt. Kuratiert wird diese Ausstellungstournee nach der NordArt 2017 von **Wang Zhenlin**, dem Kurator des Hong Wang Modern Art Museum in Songzhuang, Peking. Derzeit ist WANG Zhenlin als Kurator der "798 Promotion Exhibition" in Peking tätig. Im Frühjahr 2017 stellte die NordArt in Kooperation mit der Kommune Sønderborg einen Teil dieser beiden Arbeiten in Dänemark aus. Liu Ruowang ist der NordArt-Publikumspreisträger 2016 und die beiden genannten Skulpturengruppen werden eine weitere Saison für die Besucher auf der NordArt 2017 präsentiert.

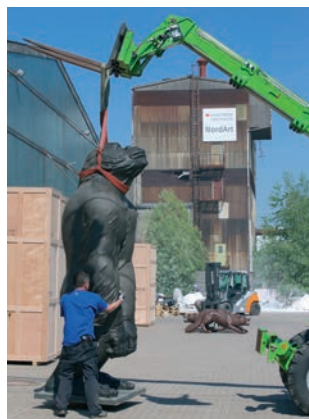
Kooperationspartner • Cooperation partner • 联合主办
Beijing Guochuang Culture and Art Co., Ltd.
国创艺博(北京)文化有限公司



Liu Ruowang – NordArt Public Choice Award 2016

Liu Ruowang repeatedly deals with questions about the origin and provenance of mankind, its roots, the meaning of existence, and the related life task of each individual. His works symbolize a bridge between history and our current existence. Also "Wolves Coming" and "Original Sin" ask questions about the value and the meaningfulness of the vital origin, threatened by the achievements of civilization. If life is always associated with (further) development, this feature often includes the tragedy of negative aspects. Nevertheless, to perceive the beautiful, to consistently maintain hope and longing, and to strive for constant improvement in the course of the advancing civilization – this is what Liu Ruowang is calling for with his works.

NordArt 2016 has been the starting point for the European and American tour, on which Liu Ruowang embarked with his two works "Wolves Coming" and "Original Sin", currently still shown at NordArt. This exhibition tour following NordArt 2017 is curated by **Wang Zhenlin**, curator of the Hong Wang Modern Art Museum in Songzhuang, Beijing. Currently, Wang Zhenlin is a curator of the "798 Promotion Exhibition" in Beijing. In the spring of 2017, NordArt in cooperation with the municipality of Sønderborg exhibited parts of these two works in Denmark. Liu Ruowang is the winner of the NordArt Public Choice Award 2016 and the two sculpture groups will be presented to visitors for another season at NordArt 2017.



Erbssünde, 2011–2013, Bronze, 36-teilig, je 350 x 180 x 120 cm (Aufbau in der NordArt und in Sønderborg, Dänemark)
Original Sin, 2011–2013, bronze, 36 parts, each 350 x 180 x 120 cm (set-up at NordArt and in Sønderborg, Denmark)

NordArt 2017

www.nordart.de



刘若望

Liu Ruowang

China

Geboren 1977 in der Shaanxi Provinz. Nach Abschluss seines Studiums an der CAFA (China Central Academy of Fine Arts) 2005 fand Liu Rowang Anerkennung durch viele Institutionen, und seine Arbeiten sind seither in privaten und öffentlichen Sammlungen auf der ganzen Welt vertreten. Seine Werke sind tief im chinesischen kulturellen und historischen Kontext verwurzelt; bemerkenswerte Arbeiten des Künstlers sind The "East is Red", "People Series", "Melody", "Wolves Coming" und "Original Sin". Zu seinen Werken zählen Skulpturen und Gemälde. Eine seiner Skulptur-Installationen, "Wolves Coming", die im Pekinger 798 Art District ausgestellt war, gilt als Wahrzeichen des Kunstbezirks. 2012 wurde die Installation als Teil der Privatsammlung von Sir Michael Hill nach Queenstown/Neuseeland verlegt, dorthin, wo der Film "Der Herr der Ringe" gedreht wurde. 2011 und 2012 wurden Lius Arbeiten im National Museum of China, im China National Art Museum und anderen Museen in ganz China gezeigt. Um den kulturellen Austausch zu fördern, wurden seine Werke 2013 im südkoreanischen Parlament ausgestellt.

Born in 1977 in Shaanxi province. After completing his graduation program study in CAFA (China Central Academy of Fine Arts) in 2005, Liu Ruowang received recognition from many institutions and his works were then represented in private, public and corporate collections around the world. His works are deeply rooted in Chinese cultural and historical context; remarkable works by the artist are "The East is Red", "People Series", "Melody", "Wolves Coming" and "Original Sin". His works include sculptures and paintings. One of his sculpture installations, "Wolves Coming", shown in Beijing's 798 Art District, is regarded as the landmark of the art district. As part of Sir Michael Hill's private collection, the installation was moved in 2012 to Queenstown/New Zealand, where the movie "The Lord of the Rings" had been filmed. In 2011 and 2012, Liu's works were shown in the National Museum of China, China National Art Museum and other museums throughout China. In 2013 his works were exhibited at the South Korean Parliament for the purpose of cultural exchange. www.liuruowang.com



Wölfe kommen, 2008–2010, Stahlguss, 110-teilig, je 110 x 90 x 220 cm
Wolves Coming, 2008–2010, casted steel, 110 parts, each 110 x 90 x 220 cm